



Genesis 14:18

Sefer Bereshit perek Yod-Dalet, pasuk Yod-Chet

וּמִלְכִּי-צֶדֶק מֶלֶךְ שָׁלֵם הוֹצִיא לֶחֶם וַיֵּין
וְהוּא כֹהֵן לֵאלֹהֵי עֵלְיוֹן

Malki-Tzedek priest of God Most High...

וַיֵּין	לֶחֶם	הוֹצִיא	שָׁלֵם	מֶלֶךְ	וּמִלְכִּי-צֶדֶק
va'-yah'-yeen	le'-chem	hoh'-tzee'	shah'-leim'	me'-lekh	oo'-mal'-kee -tze'-dek
ו - pfx "and" יין - n ms "wine, fruit of the vine"	לֶחֶם - n ms "bread, food" לָחַם - fr> "to war"	יָצָא - v "go out. bring out" hiphil prf 3ms	שָׁלֵם - prop n "Shalem," i.e., Jerusalem שָׁלַם - v "to complete, fulfill"	מֶלֶךְ - n ms "king, ruler, prince, Lord" מָלַךְ - fr> "to reign"	ו - pfx "and, so, but" מֶלֶךְ - n ms "king, ruler" י - 1cs sfx "my king" צֶדֶק - n ms "righteousness, justice"
brought out bread and wine			the king of Shalem		and Malki-Tzedek

עֵלְיוֹן	לֵאלֹהֵי	כֹהֵן	וְהוּא
el'-yohn'	le'-el'	khoh'-hein'	ve'-hoo'
עֵלְיוֹן - adj/n ms "Most High, Ascended One, the exalted One" עָלָה - fr> "to ascend"	ל - pfx "to/ for" אֵל - n ms "God, Master" אֵל - ram	כֹהֵן - n ms cstr "priest" כֵּן - "yes" כָּהֵן - v	ו - pfx "and" הוּא - 3ms indep pron "he, it, that"
for the God Most High		the priest	and he was



וּמִלְכִּי-צֶדֶק מֶלֶךְ שָׁלֵם הוֹצִיא לֶחֶם וַיֵּין
וְהוּא כֹהֵן לֵאלֹהֵי עֵלְיוֹן

"And Melchizedek king of Salem brought out bread and wine;
and he was the priest of God Most High." (Gen. 14:18)

καὶ Μελχισεδεκ βασιλεὺς Σαλημ ἐξήνεγκεν ἄρτους καὶ οἶνον
ἦν δὲ ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου (LXX)

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.